

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

In conformità con 453/2010 e 1272/2008

(Tutti i riferimenti alle normative e direttive UE vengono abbreviate soltanto nel termine numerico)

Data di compilazione 2015-02-27

## SEZIONE 1: IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA O DELLA MISCELA E DELLA SOCIETÀ/IMPRESA

### 1.1. Identificatore del prodotto

**Nome commerciale**

**Sievert MAPP 2211**

Nr. prodotto del fornitore

221183, 221184, 400 g, 788 ml

### 1.2. Pertinenti usi identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

**Utilizzi identificati**

Propellenti

### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

**Azienda**

Sievert AB

Box 1366

SE-17126 SOLNA

Svezia

**Telefono**

+46 8-629 22 00

**Posta elettronica**

info@sievert.se

### 1.4. Numero telefonico di emergenza

In caso di emergenza contattare le informazioni tossicologiche, numero d'emergenza 112 (in Europa) o 911 (per USA e Canada). Per gli altri paesi usare il numero presente sul proprio cellulare.

Centrale d'informazione sull'avvelenamento nei casi non-urgenti: [http://www.who.int/gho/phe/chemical\\_safety/poisons\\_centres/en/](http://www.who.int/gho/phe/chemical_safety/poisons_centres/en/)

## SEZIONE 2: IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

**Classificazione conforme a 1272/2008**

Gas altamente infiammabile (Categoria 1)

Gas compresso

**Classificazione conforme a 1999/45/EG**

Altamente infiammabile; F+; R12.

### 2.2. Elementi dell'etichetta

**Informazioni dell'etichetta in conformità con 1272/2008**



Pittogrammi di pericolo

Avvertenze Pericolo

Indicazioni di pericolo

H220 Gas altamente infiammabile

H280 Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato

Consigli di prudenza

P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare

P377 In caso d'incendio dovuto a perdita di gas, non estinguere a meno che non sia possibile bloccare la perdita senza pericolo

P381 Eliminare ogni fonte d'ignizione se non c'è pericolo

P410+P403 Conservare in luogo ben ventilato e proteggere dai raggi solari

## Informazioni dell'etichetta in conformità con 1999/45/EG

Vedere la sezione 16.

### 2.3. Altri pericoli

Non pertinente.

## SEZIONE 3: COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Il prodotto è composto di un miscela di gas pressione.

### 3.2. Miscela

Da notare che la tabella mostra i pericoli conosciuti per gli ingredienti quando essi sono in forma pura. Questi pericoli sono ridotti o eliminati in caso di miscele o diluizioni, vedi sezione 16d.

Costituent	Classificazione	Concentrazione
<b>PROPILENE</b>		
CAS Nr 115-07-1 N. CE 204-062-1 Indice nr. 601-011-00-9	Flam Gas 1, Press Gas P; H220, H280 F+; R12	>= 99,5%
<b>PROPANO</b>		
CAS Nr 74-98-6 N. CE 200-827-9 Indice nr. 601-003-00-5	Flam Gas 1, Press Gas P; H220, H280 F+; R12	<= 0,5%

Le spiegazioni relative alla classificazione ed etichettatura degli ingredienti vengono date nella sezione 16e. Le abbreviazioni ufficiali sono stampate in carattere normale. I testi in corsivo sono specifiche e/o complementi utilizzati nel calcolo dei rischi di questa miscela, vedi sezione 16b.

## SEZIONE 4: MISURE DI PRIMO SOCCORSO

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

#### Tramite inalazione

Lasciate il ferito che si riposi in un posto caldo a l'aria fresca; Se i sintomi restano contattate il medico.

#### a contatto con gli occhi

Se possibile allontanate subito le eventuale lenti da contatto.

Sciacquare gli occhi per diversi minuti con acqua tiepida. Se l'irritazione persiste consultare un medico o un oftalmologo.

#### a contatto con la pelle

Togliete gli abiti contaminati.

Riscaldare le vari parti del corpo affettate se il gelo è presente.

In caso di gravi lesioni da congelamento, consultare un medico.

#### In caso di ingestione

Se i sintomi persistono, consultare un medico.

### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

Non sono disponibili ulteriori informazioni pertinenti.

### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali

Trattamento dei sintomi.

## SEZIONE 5: MISURE ANTINCENDIO

### 5.1. Mezzi di estinzione

#### Agenti estinguenti raccomandati

Si spegne con una polvere, un coldiossido o con una schiuma.

#### Agenti estinguenti non idonei

Il prodotto non deve essere spento con l'acqua.

### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio si possono sprigionare gas nocivi per la salute (monossido e biossido di carbonio).

Gli gas formano delle miscele esplosive con l'aria.

In caso d'incendio può svilupparsi una grande pressione che può condurre a l'esplosione del pacco.

Gas infiammabile.

### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

In caso d'incendio utilizzate una maschera contenente di aria pura.  
I vapori pesano più dell'aria e si possono propagare sui pavimenti.

## SEZIONE 6: MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE

### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Abito di protezione chimica utilizzato in caso di salvataggio e di risanamento.  
Utilizzare le apparecchiature di sicurezza consigliate, si veda la sezione 8.  
Non ispirate il gas.  
Osservate il rischio d'accensione e d'esplosione.  
Nel caso di emanazioni ridotte < 5 kg Evacuate la zona e ventilate i vapori.  
Chiudete l'equipaggiamento con la fiamma aperta, fuoco o un'altra fonte di calore.  
Osservate il rischio di scintille dovuto a l'elettricità statica. Non spogliatevi nella stanza dove è stata la perdita.

### 6.2. Precauzioni ambientali

Evitate il rigetto sulla terra, nell'acqua e nell'aria.  
Evitate il rigetto nella canalizzazione.

### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Evacuate la zona e ventilate i vapori. Osservate il rischio d'esplosione.  
I residui in seguito al risanamento devono essere manipolati come residui pericolosi.

### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Non applicabile

## SEZIONE 7: MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Non inalate i vapori e evitate il contatto con la pelle e gli occhi.  
Il prodotto deve essere conservato per evitare i rischi sulla salute e sull'ambiente. Evitate il contatto con gli esseri umani e con gli animali e non liberate il prodotto in un ambiente sensibile.  
Conservatelo nei imballaggi originari, stagno.  
Non mangiate, bevete o fumate nei locali dove è immagazzinato il prodotto.  
Fuoco aperto, oggetti riscaldati, formazione di scintille ed altre fonti d'accensione non sono permesse nell'locale dove è manipolato questo prodotto. Prevenite la formazione d'elettricità statica utilizzando un pianale semi-conduttore, delle suole ed un'umidità al di sopra di 50%.

### 7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Conservatelo in un posto asciutto non al di sopra della temperatura ambiente normale.  
Usare in un ambiente ben ventilato.  
Conservatelo in un luogo ben ventilato.  
C'è un piano d'evacuazione e le uscite d'evacuazione non devono essere bloccate.  
Non riporre alla luce diretta del sole.  
L'eventuale contatto con il liquido può causare ipotermia.

### 7.3. Usi finali particolari

Non pertinente.

## SEZIONE 8: CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE

### 8.1. Parametri di controllo

#### 8.1.1 I valori limite di esposizione professionale nazionali, Italia

Tutti gli ingredienti (vedi sezione 3) non hanno i valori limite di igiene.

### 8.2. Controlli dell'esposizione

Per minimizzare i rischi bisogna prestare attenzione ai rischi fisici (vedi sezioni 2 e 10) di questo prodotto ai sensi delle direttive EU 89/391 e 98/24 e della normativa nazionale sul lavoro.

Normalmente i guanti protettivi non sono necessari a causa delle proprietà di questo prodotto, ma possono essere necessari per altri motivi, ad esempio rischi meccanici, condizioni di temperatura o rischi microbiologici. Le persone molto sensibili possono utilizzare dei guanti con la dicitura "a bassa resistenza chimica" oppure "impermeabili" o con il pittogramma indicato qui.

Una maschera per respirare può essere necessaria.



## SEZIONE 9: PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

a) Aspetto	Forma: Gas sotto pressione Colore: incolore
b) Odore	Senza odore
c) Soglia olfattiva	Non applicabile
d) pH	Non applicabile
e) Punto di fusione/punto di congelamento	-185 °C
f) Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione	-48 °C Ad una pressione atmosferica(101325 Pa)
g) Punto di infiammabilità	-108 °C
h) Tasso di evaporazione	Non applicabile
i) Infiammabilità	Gas altamente infiammabile
j) Limiti superiore/inferiore di infiammabilità o di esplosività	Limite inferiore d'esplosione 2% Limite superiore d'esplosione 11%
k) Tensione di vapore	900 kPa (15 °C)
l) Densità di vapore	1.50 (15 °, aria = 1.0)
m) Densità relativa	0,6 kg/L
n) La solubilità/le solubilità	Idrosolubilità Difficilmente solubile (<0,1%)
o) Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua	Non applicabile
p) Temperatura di autoaccensione	497 °C
q) Temperatura di decomposizione	Non applicabile
r) Viscosità	Non applicabile
s) Proprietà esplosive	Non applicabile
t) Proprietà ossidanti	Non applicabile

### 9.2. Altre informazioni

Dati non disponibili

## SEZIONE 10: STABILITÀ E REATTIVITÀ

### 10.1. Reattività

Il prodotto non contiene nessuna sostanza in grado di causare una reazione nociva in condizioni d'uso normali.

### 10.2. Stabilità chimica

Il prodotto è stabile in condizioni di immagazzinamento e di movimentazione normali.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna reazione nociva conosciuta.

### 10.4. Condizioni da evitare

Evitare fonti di calore, scintille e fiamme aperte.

### 10.5. Materiali incompatibili

Evitare il contatto con agenti ossidanti.

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessuno in condizioni normali.

## SEZIONE 11: INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

#### Tossicità generale o non specificata

Dati non disponibili.

Il rischio principale di questo prodotto è la sua infiammabilità.

#### Effetti acuti

Non è considerato come sostanza fortemente tossica.

### **Pericoli per la salute**

Il prodotto non è classificato come tossico per la salute.

### **Effetti corrosivi ed irritanti**

Il contatto con il gas liquefatto può causare congelamento sulla pelle e gli occhi.

### **Effetti sull'giudizio ed altri effetti psichici**

Nelle grandi concentrazioni c'è un effetto narcotico e anestetico.

L'inalazione prolungata può causare perdita di conoscenza e/o morte.

### **Proprietà tossicologiche importanti**

#### **PROPANO**

LC50 Sorcio (Inalazione) 4h = 658 mg/L inhalation

## SEZIONE 12: INFORMAZIONI ECOLOGICHE

### **12.1. Tossicità**

#### **PROPANO**

LC50 Daphnia (Daphnia magna) 48h = 16,3 mg/L

LC50 Pesce 96h = 16,1 mg/L

IC50 Alghe 72h = 11,3 mg/L

Dati non disponibili.

Le quantità in quale questo prodotto è utilizzato non hanno degli effetti sull'ambiente. Osservate dunque che il medio vicino potrebbe essere influenzato e che tutte le emissioni nella natura possono incidere sull'ambiente.

### **12.2. Persistenza e degradabilità**

Il prodotto si degrada facilmente nella natura.

### **12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Questo prodotto o i suoi ingredienti non si accumulano nella natura.

### **12.4. Mobilità nel suolo**

Le informazioni sulla mobilità nella natura mancano e non c'è alcun motivo di supporre che il prodotto è nocivo per l'ambiente.

### **12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Il prodotto non contiene sostanze classificate come PBT o vPvB.

### **12.6. Altri effetti avversi**

Effetti o rischi: nessuno conosciuto.

## SEZIONE 13: CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

### **13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

#### **Manipolazione dei rifiuti per il prodotto**

Il prodotto, così come l'imballo, deve essere smaltito come rifiuto pericoloso.

Prendete anche in considerazione le regole locali concernenti la manipolazione dei residui.

Vedere anche i regolamenti nazionali sui rifiuti.

#### **Consigli speciali per la manipolazione dei rifiuti**

16 05 04.

#### **Ricupero/riciclaggio dell'prodotto**

Questo prodotto normalmente non è riciclato.

#### **Trasporto dei rifiuti**

Nessuna indicazione

## SEZIONE 14: INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il presente prodotto deve essere trasportato esclusivamente via gomma o via treno, pertanto si applicano solo i regolamenti ADR/RID.

### **14.1. Numero ONU**

1077

### **14.2. Nome di spedizione dell'ONU**

PROPILENE

### **14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto**

**Classe**

2: Gas

**Codice di classificazione**

2F:

**Rischio sussidiario (IMDG)****Etichette****14.4. Gruppo d'imballaggio**

Gruppo d'imballaggio: Non applicabile

**14.5. Pericoli per l'ambiente**

Non applicabile

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori****Restrizioni del tunnel**

Categoria tunnel: B/D.

**14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC**

Non applicabile

**14.8 Altre informazioni sul trasporto**

Categoria trasporto: 2; Quantità totale massima per unità trasportata: 333 kg o litri.

## SEZIONE 15: INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

**15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

Non applicabile.

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Rapporto di sicurezza dei prodotti chimici conforme a 1907/2006 Allegato I non è stato richiesto per questo prodotto.

## SEZIONE 16: ALTRE INFORMAZIONI

**16a. Indicazione di dove sono state apportate modifiche rispetto alla versione precedente****Revisione di questo documento**

Questa è la prima versione.

**16b. Spiegazione o legenda delle abbreviazioni utilizzati nella scheda dati di sicurezza****Testo per intero della classe di pericolo e del codice di categoria menzionato alla sezione 3**

Flam Gas 1 Gas altamente infiammabile (Categoria 1)

Press Gas P Gas compresso

**Definizione completa dei pericoli menzionati alla Sezione 2****Flam Gas 1**

Gas che a 20 °C e a una pressione standard di 101,3 kPa: (a) sono infiammabili se in una miscela composta dal 13% o meno in volume d'aria; o (b) hanno una gamma infiammabile con l'aria di almeno 12 punti percentuali, a prescindere dal limite d'infiammabilità inferiore.

**Press Gas P**

Un gas che se sotto pressione è interamente gassoso a -50 °C, compresi tutti i gas con temperatura critica  $\leq -50$  °C

**Spiegazione delle abbreviazioni alla Sezione 14**

ADR Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada

RID Regolamento concernente il trasporto internazionale per ferrovia delle merci pericolose

Codice di restrizione in tunnel: B/D; trasporto in serbatoio: passaggio non consentito in tunnel di categoria B, C, D, E. Altri mezzi di trasporto: passaggio non consentito in tunnel di categoria D ed E.

Categoria trasporto: 2; Quantità totale massima per unità trasportata: 333 kg o litri.

**16c. Principali riferimenti bibliografici e fonti di dati****Fonte dei dati**

I dati principali per il calcolo dei pericoli sono stati presi principalmente dalla lista europea di classificazione ufficiale, 1272/2008 Allegato I, come aggiornata a 2015-02-27.

Laddove mancano tali dati, in secondo luogo è stata usata la documentazione sulla quale si basa questa classificazione ufficiale, ad esempio IUCLID (International Uniform Chemical Information Database). In terzo luogo sono state usate delle informazioni da fornitori chimici internazionali degni di nota, e successivamente altre fonti disponibili, ad esempio schede dei dati di sicurezza

di altri fornitori o informazioni da associazioni non-profit, laddove l'affidabilità della fonte è stata giudicata da un esperto. Se nonostante ciò non sono state trovate informazioni affidabili, i pericoli sono stati giudicati dai pareri degli esperti in base sulle proprietà al loro note di altre sostanze simili, ai sensi dei principi della normativa 1907/2006 e 1272/2008.

#### **Testi integrali dei regolamenti menzionati in questa scheda dei dati di sicurezza**

- 453/2010    REGOLAMENTO (UE) N. 453/2010 DELLA COMMISSIONE del 20 maggio 2010 recante modifica del regolamento (CE) n. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche (REACH)
- 1272/2008    REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 16 dicembre 2008 relativo alla classificazione, all'etichettatura e all'imballaggio delle sostanze e delle miscele che modifica e abroga le direttive 67/548/CEE e 1999/45/CE e che reca modifica al regolamento (CE) n. 1907/2006
- 1999/45/EG    DIRETTIVA 1999/45/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 31 maggio 1999 oncernente il ravvicinamento delle disposizioni legislative, regolamentari ed amministrative degli Stati membri relative alla classificazione, all'imballaggio e all'etichettatura dei preparati pericolosi
- 89/391        DIRETTIVA DEL CONSIGLIO del 12 giugno 1989 concernente l'attuazione di misure volte a promuovere il miglioramento della sicurezza e della salute dei lavoratori durante il lavoro
- 98/24         DIRETTIVA 98/24/CE DEL CONSIGLIO del 7 aprile 1998 sulla protezione della salute e della sicurezza dei lavoratori contro i rischi derivanti da agenti chimici durante il lavoro (quattordicesima direttiva particolare ai sensi dell'articolo 16, paragrafo 1, della direttiva 89/391/CEE)
- 1907/2006    REGOLAMENTO 1907/2006 (CE) N.DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 18 dicembre 2006 concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche (REACH), che istituisce un'agenzia europea per le sostanze chimiche, che modifica la direttiva 1999/45/CE e che abroga il regolamento (CEE) n. 793/93 del Consiglio e il regolamento (CE) n. 1488/94 della Commissione, nonché la direttiva 76/769/CEE del Consiglio e le direttive della Commissione 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE e 2000/21/CE Allegato I

#### **16d. Segnalazione di quale dei metodi di valutazione delle informazioni di cui 1272/2008 Articolo 9 è stato impiegato ai fini della classificazione**

Il calcolo dei pericoli con questa miscela è stato effettuato sotto forma di valutazione applicando un peso di prova utilizzando il parere di un esperto in conformità con 1272/2008 Allegato I, considerando tutte le informazioni disponibili per determinare i rischi della miscela in conformità con 1907/2006 Allegato XI.

#### **16e. Elenco delle frasi R pertinenti, delle indicazioni di pericolo, delle avvertenze di sicurezza e/o consigli di prudenza** **Testo completo per le frasi di rischio indicate nella sezione 3**

R12    Estremamente infiammabile

#### **Testo completo per l'indicazione dei rischi, menzionati nella sezione 3**

H220    Gas altamente infiammabile

H280    Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato

#### **16f. Indicazioni su eventuali formazioni adeguate per i lavoratori al fine di garantire la protezione della salute umana e dell'ambiente**

##### **Avvertimento per l'uso scorretto**

Questo prodotto può provocare delle lesioni se non è usato correttamente. Il fabbricante, il distributore o il fornitore non possono essere responsabili degli effetti contrari se il prodotto non è usato conforme alla sua utilità.

#### **Altre informazioni rilevanti**

##### **Informazioni dell'etichetta in conformità con 1999/45/EG**



Simbolo di pericolo

Altamente infiammabile

Fraasi R

R12                      Estremamente infiammabile

Fraasi S

S9                        Conservare il recipiente in luogo ben ventilato

S16                       Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare

#### **Informazioni su questo documento**

Questa scheda dei dati di sicurezza è stata redattata dal programma KemRisk®, KemRisk Sweden AB, Teknikringen 10, SE-583 30 Linköping, Svezia.